

المساهمة المحدودة

شركة الدباغة الأردنية

للاضلاع

لورثة

السيد علي

الازنة، ش

علي

٢٠١٣ / ٣ / ٣١

الرقم : ٥٤ / ١ / ٩ / ١١

التاريخ : ٢٠١٣ / ٣ / ٣١

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

تحية واحتراما وبعد ،

نرسل اليكم (٥) نسخ من التقرير السنوي والميزانية الختامية للعام المالي ٢٠١٢ .

شاكرين لعطوفتكم تعاونكم الكريم

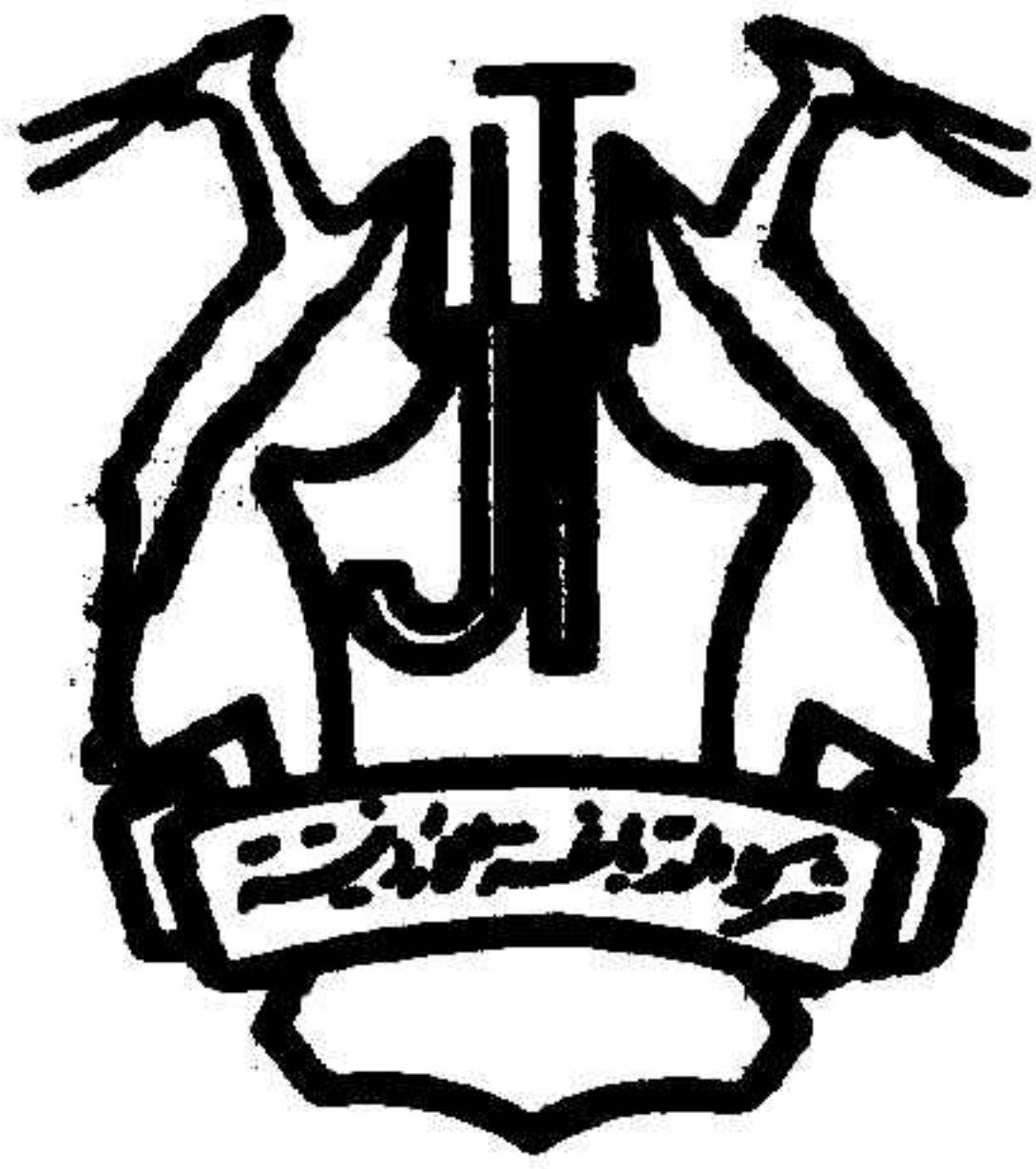
،،، وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،



هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية / الديوان
٢١ آذار ٢٠١٣
الرقم التسلسلي 3.446
الجهة المختصة ١/١٢

ح ب / ا ع .

شركة التباغة الأردنية المساهمة المحدودة



JORDAN TANNING CO. LTD

تأسست سنة ١٩٥٧

عمان

المملكة الأردنية الهاشمية

التقرير السنوي السادس والخمسون

لمجلس الإدارة عن أعمال الشركة من

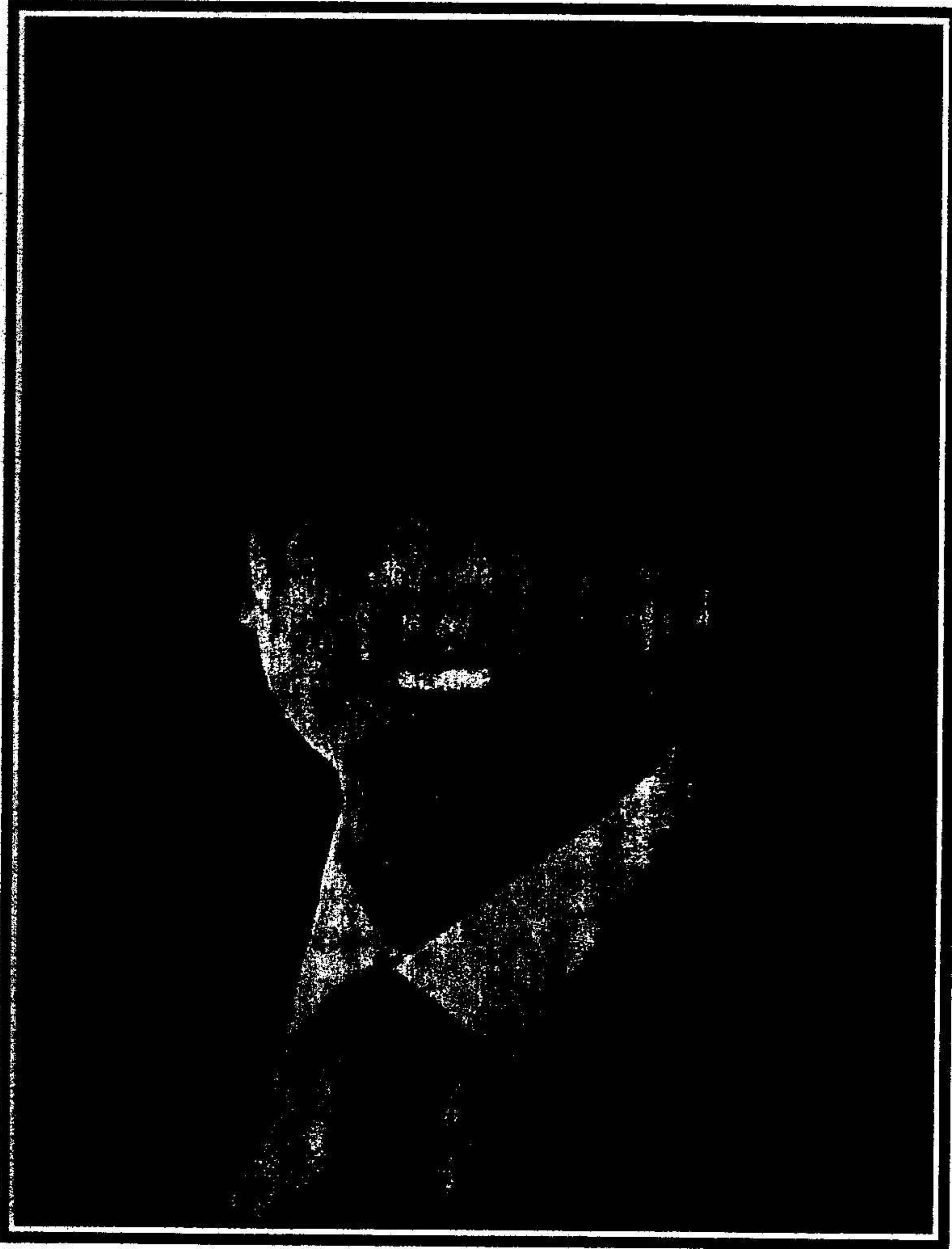
٢٠١٢/١/١ - ٢٠١٢/١٢/٣١

والميزانية العامة

والبيانات المالية للسنة المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١



حضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم



حضرة صاحب السمو الملكي الأمير الحسين بن عبدالله المعظم

رئيس مجلس الإدارة المهندس طلال محمد صالح الغزاوي

نائب الرئيس	٢. السيد عصام علي البليسي
عضو	٣. السيد جميل عبداللطيف الحوامدة
عضو	٤. السيد بكر احمد عرب
عضو	٥. السيد جمال احمد العزامي
عضو	٦. السيد حكم عصام البليسي
عضو	٧. السيد راكان عصام البليسي
عضو (ممثل شركة الذاكرة التجارية)	٨. السيد عاكف توفيق الداؤد
عضو (ممثل شركة الذاكرة التجارية في المقعد الثاني) لغاية ٢٠١٢/٣/١١	٩. السيد منير منجد سختيان
عضو (اعتباراً من ٢٠١٢/٧/١٨)	١٠- السيد محمد صالح مشعل

لجنة اشراف على ادارة الشركة منذ ٢٠١٠/٣/٢ مكونة من السادة :

١. المهندس طلال الغزاوي - رئيس مجلس الادارة
 ٢. السيد عصام البليسي - نائب الرئيس
 ٣. المهندس جميل الحوامدة - عضو مجلس الادارة
 ٤. السيد جمال العزامي - عضو مجلس الادارة
- مدققو الحسابات
السادة/ المجموعة المهنية العربية
(محاسبون قانونيون)

جدول الأعمال

١. تلاوة وقائع الاجتماع العادي السابق للهيئة العامة.
٢. تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة لعام ٢٠١٢ والخطة المستقبلية وطرحه للمناقشة والموافقة عليه.
٣. الاستماع إلى تقرير مدققي حسابات الشركة عن السنة المالية ٢٠١٢ .
٤. مناقشة حسابات الشركة وميزانيتها العامة لعام ٢٠١٢ والمصادقة عليها.
٥. تبرئة ذمة مجلس الإدارة من المسؤولية للسنة المالية ٢٠١٢ .
٦. إقرار اجراءات المجلس باختيار وتعيين السيد/ محمد صالح مشعل لعضوية مجلس الإدارة في المركز الشاغر، أو انتخاب عضو آخر.
٧. إنتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية ٢٠١٢ .
٨. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال ويدخل في نطاق أعمال الاجتماع العادي للهيئة العامة على أن يقترن إدراج هذا الاقتراح في جدول الأعمال بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن (١٠%) من الأسهم الممثلة بالاجتماع.

بسم الله الرحمن الرحيم
كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسعدني أن أرحب بالسادة المساهمين الكرام أجمل ترحيب باسمي وباسم السادة أعضاء مجلس الإدارة في اجتماع الهيئة العامة العادي (السادس والخمسين) للشركة متمنياً لكم جميعاً التوفيق والسعادة وواضعاً لاطلاعكم موجزاً عن انجازات الشركة وتطلعاتها المستقبلية.

حضرات السادة المساهمين :

لقد واجهت ادارة الشركة العديد من الصعوبات والتحديات أولها المنافسة الشديدة غير المتكافئة من قبل المنتجات الصينية من الجلود الصناعية والأحذية الجديدة والمستعملة والمواد البديلة لانتاجنا المحلي. وثانيها شح السيولة النقدية لدى الشركة التي وقفت حاجزاً أمام الشركة للدخول بالعطاءات، فضلاً عن تحفظ البنوك في منح التسهيلات البنكية والقروض، ولتجاوز هذا الحاجز وتأمين سيولة نقدية لدخول العطاءات قام مجلس الإدارة ببيع قطعة أرض من أراضي الشركة في الزرقاء ومساحتها ١٥٦٠ متر مربع وبأعلى سعر قدم لإدارة الشركة وهو ١٠١,٤٠٠ دينار لكامل القطعة.

كما اعد مجلس ادارة الشركة بناءً على طلب عطوفة مراقب عام الشركات خطة عمل قابلة للتطبيق ضمن امكانيات الشركة المتاحة للنهوض بالشركة. وقد كلفت ادارة الشركة جهة استشارية مختصة لتقديم دراسة مالية تبين الجدوى الاقتصادية لهذه الخطة.

وأخيراً، أتوجه بالشكر لساهميننا الكرام لمؤازرتكم وللثقة الغالية التي أوليتموها لادارة الشركة ونسأل الله تعالى أن يوفقنا وإياكم لما فيه الخير والتقدم لهذه الشركة ولبلدنا الحبيب في ظل ورعاية حضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم حفظه الله ورعاه.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

رئيس مجلس الإدارة

(المهندس طلال الغزاوي)

تقرير مجلس الإدارة

يتشرف مجلس إدارة شركتكم أن يقدم إليكم التقرير السنوي (السادس والخمسين) عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ متضمناً سير العمل في الشركة والميزانية العامة والبيانات المالية للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ والتوصيات اللازمة.

وصف لأنشطة الشركة الرئيسية

يتمثل نشاط الشركة في القيام بإحداث وإنشاء وتطوير معامل لديغ الجلود وتصنيعها والاستفادة من مركباتها وتصنيع المواد الثانوية الناتجة عن عملياتها وتجهيزها وتصنيع الأحذية/ الصناعات الجلدية المختلفة وتسويقها محلياً وخارجياً.

وصف أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين

تأسست الشركة في عام ١٩٥٧، وتتواجد مصانع الشركة في محافظة الزرقاء على مساحة من الأرض المملوكة للشركة، وقد حسمت القضية الخاصة بأرض الشركة الأساسية والبالغ مساحتها (١٥٥) دونم لصالح الشركة، وتم إصدار سند تسجيل حسب الأصول، ولا تزال بعض القضايا الأخرى تنظر في المحاكم المختصة وهي قيد المتابعة والإجراء.

ولا يوجد فروع أخرى لدى الشركة، ومعدل عدد العاملين بالشركة خلال العام ٢٠١٢ (٥) عامل.

حجم الاستثمار الرأسمالي

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي ١,١٩٠,٤٩٥ ديناراً للعام ٢٠١٢، والمتمثل في صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة والاستثمارات العقارية مقابل ١,٢١٨,١٧٤ ديناراً للعام السابق ٢٠١١.

وصف للشركات التابعة وطبيعة عملها ومجالات نشاطها

قامت شركة الدباغة الاردنية لغايات استثمار اراضي الشركة واستغلالها عن طريق بناء مخازن وتأجيرها مما يدر دخلاً ثابتاً على الشركة بتأسيس شركة الزرقاء للاستثمار العقاري ذم م برأسمال ٥٠٠٠ دينار أردني وهي شركة ذات مسؤولية محدودة مملوكة بنسبة ١٠٠٪ لشركة الدباغة الاردنية، وقد تم شطبها من سجل الشركات ذات المسؤولية المحدودة بتاريخ ٢٠١٢/٦/٢٨ بناءً على قرار مجلس ادارة شركة الدباغة الأردنية بشطب الشركة لكونها لم تمارس أي نشاط.

غايات الشركة التابعة

شراء وبيع الأراضي وذلك بعد تطويرها وتنظيمها وتحسينها وتقسيمها وفرزها وايصال كافة الخدمات اللازمة لها حسب القوانين المرعية بالإضافة الى أعمال صيانة المباني وتطوير الأراضي والعقارات واقتراض الأموال اللازمة لها من البنوك .

موقع الشركة التابعة وعدد موظفيها

موقع الشركة في الزرقاء ، ولم يتم تعيين أي موظف فيها .

أسماء ونبذة تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة

الرقم	اسم العضو	اللقب الوظيفي	مكان وتاريخ الولادة	المؤهلات العلمية	وسنة التخرج	الخبرات المهنية	العمل الحالي	المهنية في مجالس الإدارة لشركات مساهمة خاصة
(١)	الهندس طلال محمد صالح الفزوي	الرئيس	تل الأردن ١٩٤٠	هندسة صناعية هندسة مدنية	الولايات المتحدة ١٩٦٤	مدير الصناعة بوزارة الصناعة و التجارة لمدة ١٣ عام و مدير شركة الديانة لمدة ٢٠ عاما	رئيس مجلس إدارة شركة الديانة	عضو مجلس إدارة شركة اعمار للاستثمار والتطوير العقاري الأردن
(٢)	عصام علي سليمان الببسي	نائب الرئيس	عمان ١٩٤٥	علوم إدارة أعمال	مديرة ١٩٧٣	نائب رئيس مجلس إدارة شركة التبغ والسجائر الأردنية سابقا عضو مجلس إدارة شركة الاجوار الأردنية سابقا	رجل أعمال	
(٣)	الهندس جميل عبد الطهوف الحوامدة	عضو	أردن ١٩٧٤	بكالوريوس زراعة ماجستير إدارة أعمال	جامعة العلوم والتكنولوجيا أردن ١٩٩٢ بريطانيا	مدير تقني وشريك لمدة شركات زراعية عضو هيئة مدبرين وشريك في عدة شركات محلية	الرئيس التقني لمجموعة منجد	عضو مجلس إدارة شركة اعمار للاستثمار والتطوير العقاري الأردن
(٤)	يكر احمد عرب	عضو	البحرة ١٩٧٣	بكالوريوس طب بيطري ماجستير علم الجراثيم	جامعة العلوم والتكنولوجيا أردن ١٩٩٦ جامعة العلوم والتكنولوجيا ١٩٩٩ أردن	معيد في كلية الطب البيطري ونائب المدير العام في الشركة الأردنية لإنتاج النعام وعضو في كلية الأطباء البيطريين	رجل أعمال	
(٥)	جمال احمد مصطفى الزماي	عضو	فلسطين ١٩٥٤	الثانوية العامة	—	مدير مشاغل الكهرباء والكابلات شركة الديانة الأردنية لمدة ٢٠ عام	رجل أعمال	
(٦)	حكيم عصام علي الببسي	عضو	عمان ١٩٨٣	بكالوريوس علوم حيوية ومصرفية	عمان ٢٠٠٦	مساعد مدير عام شركة الديانة لمدة ٣ سنوات	نائب مدير عام شركة الديانة	
(٧)	راكان عصام علي الببسي	عضو	عمان ١٩٨٥	بكالوريوس نظم المعلومات المحاسبية	عمان ٢٠٠٧	موظف بنك	موظف بنك	
(٨)	شركة الذكرة التجارية يمثلها الأستاذ عاكف توفيق الداود	عضو	التبصير ١٩٧٧	بكالوريوس حقوق وعضو نقابة المحامين/ أستاذ مزاويل المحاماة	الجامعة الأردنية ١٩٩٠	مدير الدائرة القانونية مجموعة منبر سبتيان مكتب محاماة/ القانون الذكي للمحاماة	معلمي	
(٩)	شركة الذكرة التجارية يمثلها السيد منبر سبتيان نقابة ٢٠١٢/٢/١١	عضو	تبصير ١٩٨٣	بكالوريوس تجارة حرفية	الولايات المتحدة Marymount ٢٠٠٥	نائب المدير العام لشركة التصنيع لصناعة الآلية	نائب المدير العام شركة النجد القابضة	عضو مجلس إدارة شركة اعمار للاستثمار والتطوير العقاري الأردن
(١٠)	محمد صالح مشعل اعتباراً من ٢٠١٢/٧/١٨	عضو	عمان ١٩٧٠	بكالوريوس هندسة كيميائية	شيكافو ١٩٩٥	رجل أعمال	تجارة حرة	

ملاحظة : عدد اجتماعات مجلس الإدارة خلال عام ٢٠١٢ هي :- (١١) احدى عشر جلسة.

أسماء ونبذة تعريفية عن الإدارة العليا التنفيذية

الرقم	الإسم	اللعب الوظيفي	تاريخ التعيين	مكان وتاريخ الولادة	مكان وسنة التخرج	المؤهلات العلمية	الخبرات السابقة
(1)	حكم عصام البليسي	نائب المدير العام ومدير الدائرة التجارية	٢٠٠٧	عمان ١٩٨٢	عمان ٢٠٠٦	بكالوريوس علوم مالية ومصرفية	مساعد مدير عام ومدير تجاري في شركة البناغة الأردنية
(٢)	رياض حسن عبد الكريم قطيش لتاريخ ٢٠١٧/١٠/٣١	محاسب رئيسي	١٩٧٧	طل الأربعين ١٩٥٦	---	الثانوية العامة	محاسب رئيسي في شركة البناغة
(٣)	رياض محمد عادل نايف الكلائي	محاسب	٢٠١٢	عمان ١٩٧٥	١٩٩٩	بكالوريوس مالية ومصرفية	محاسب في شركة الفاقي للمحاورات

كبار المساهمين الذين تزيد نسبة مساهمتهم عن (5%) من رأسمال الشركة

الرقم	المساهم	عدد الأسهم ٢٠١١/١٢/٣١	النسبة	عدد الأسهم ٢٠١٢/١٢/٣١	النسبة
(١)	السيد عصام علي البليسي	٤٠٠,٤٧٦	%٢٠	٤٠٠,٤٧٦	%٢٠
(٢)	السادة شركة الذاكرة التجارية	٢٤٠,٠٠٠	%١٢	٢٤٠,٠٠٠	%١٢
(٣)	السيد فريد فكتور حتر	١٧٧,٨٠٨	%٨,٨	١٧٧,٨٠٨	%٨,٨
(٤)	السيد ماهر حسن الخطيب	١٦٩,٨١٢	%٨,٥	١٦٩,٨١٢	%٨,٥
(٤)	السيد رشدي حسن الخطيب	١٤٩,٦٦٠	%٧,٤	١٤٩,٦٦٠	%٧,٤
(٥)	السيد عصام حسن الخطيب	١٠٨,٢٦١	%٥,٤	١٠٨,٢٦١	%٥,٤
(٦)	السيد جمال احمد العزامي	١٠٠,١٦٠	%٥	١٠٠,٤٢٠	%٥

الوضع التنافسي للشركة

لا تزال صناعة الدباغة وقطاع الصناعات الجلدية المحلية بوجه عام تعاني من المنافسة الشديدة غير المتكافئة من الجلود الصناعية المستوردة والمواد البديلة لإنتاجنا المحلي، وإغراق سوقنا المحلي بالأحذية الجديدة والمستعملة التي تغزو السوق المحلي ولا تزال تتدفق عليه بكميات كبيرة وبأسعار زهيدة جداً، بالإضافة إلى السماح بتصدير الجلود الخام إلى الخارج والتي تعتبر المادة الأولية لصناعة الدباغة.

درجة الاعتماد على موردين محددین او عملاء رئيسيين

- المستهلك الرئيسي للمنتوجات الجلدية، القوات المسلحة الأردنية، الأمن العام، سلاح الجو الملكي والدفاع المدني.
- كما ان الشركة لا تعتمد على موردين محددین رئيسيين محلياً او خارجياً.

وصف لاي حماية حكومية او امتيازات تتمتع بها الشركة

- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها .
- لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها .

وصف لاي قرارات صادرة عن الحكومة او المنظمات الدولية

- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية .

الافصاح عن تطبيق الشركة لمعايير الجودة الدولية

- انتهت صلاحية شهادة الايزو ٩٠٠١ الممنوحة للشركة إصدار ١٩٩٤ .
- ولا تقوم الشركة بتطبيق معايير الجودة الدولية .

الهيكل التنظيمي للشركة والعاملين بالشركة

- بلغ معدل عدد العاملين بالشركة خلال عام ٢٠١٢ (٥) عاملاً كما في ٢٠١٢/١٢/٣١ موزعين حسب المؤهلات التالية : (بكالوريوس - (٢)، دبلوم - (١)، توجيهي - (١)، دون ذلك - ((١))

ومرفق إيضاح خاص بالهيكل التنظيمي للشركة ضمن هذا التقرير.

المخاطر التي تتعرض لها الشركة

١. عدم وضع آلية لحماية صناعة الدباغة من الجهات المختصة وخصوصاً بعد انتهاء الامتياز الممنوح للشركة.
٢. استمرار المنافسة الشديدة غير المتكافئة من المنتجات المستوردة البديلة لإنتاجنا في العطاءات الحكومية والرسمية.
٣. استمرار إغراق السوق المحلي بالمنتجات المستوردة البديلة لإنتاجنا وبأسعار زهيدة جداً.
٤. السماح بتصدير الجلود الخام إلى الخارج والتي تعتبر المادة الأولية لصناعة الدباغة.

الإنجازات والنتائج

صافي ربح العام :

لقد بلغت الأرباح الصافية لهذا العام (١٨٥٨٦) دينار، في حين بلغت الخسائر الصافية لعام ٢٠١١ ما مقداره (٤٠,٤٩٥) دينار.
وقد بلغت الأرباح الصافية لقطاع الدباغة (٧٥١٢٧) ديناراً، في حين بلغت الخسائر الصافية لقطاع الأحذية (٥٦,٥٤١) ديناراً.

إجمالي المبيعات :

بلغ إجمالي مبيعات الشركة لعام ٢٠١٢ ما مقداره ٤١,٤٧٨ ديناراً، في حين بلغ إجمالي المبيعات لعام ٢٠١١ ما مقداره ٣٠,٥٦٦ ديناراً، بزيادة قدره ١٠,٩١٢ ديناراً، وبما نسبته (٣٦,٣)٪.

إجمالي المبيعات المحلية :

بلغت المبيعات المحلية في عام ٢٠١٢ ما مقداره ٤١,٤٧٨ ديناراً، في حين بلغت في العام السابق ٢٠١١ ما مقداره ١٥,٧٩٥ ديناراً، بزيادة قدرها ٢٥,٦٨٣ ديناراً عن العام السابق.

إجمالي مبيعات التصدير :

لم تقم الشركة بالتصدير خلال عام ٢٠١٢، في حين بلغت الصادرات في العام السابق ٢٠١١ ما مجموعه ١٤,٧٧١ ديناراً.
وتواصل الشركة مساعيها لإيجاد أسواق تصدير خارجية لتصدير منتجاتها وتدعيم عملية التصدير وتشغيلها.

الإنتاج والمبيعات لقطاع الدباغة :

لم تنتج الشركة أي نوع من الجلود خلال عام ٢٠١٢ .

هذا وقد بلغت المبيعات الإجمالية لقطاع الدباغة بالدينار كما يلي :

السنة ٢٠١١	السنة ٢٠١٢	
٥,١٦٩	٣,٥٦٤	مبيعات محلية
١٤,٧٧١	صفر	مبيعات التصدير
١٩,٩٤٠	٣,٥٦٤	المجموع

فرع الأحذية

يقوم (مصنع الأحذية) بإنتاج كافة الأحذية العسكرية للضباط والأفراد في قواتنا المسلحة الأردنية الباسلة والأمن العام وسلاح الجو والدفاع المدني وكذلك ينتج الحذاء المدني المتنوع وأحذية السلامة العامة للمصانع الأردنية المختلفة.

الإنتاج :

بلغ مجموع الأحذية المنتجة بكافة أنواعها على النحو التالي :

السنة	الكمية
٢٠١٢	٢,٣٢٦ زوج حذاء
٢٠١١	١,٣٧٧ زوج حذاء

المبيعات :

هذا وقد بلغت المبيعات الإجمالية لقطاع الأحذية بالدينار كما يلي :

السنة ٢٠١٢	السنة ٢٠١١
٣٧,٩١٤	١٠,٦٢٦

الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية

- تأجير مستودعات للسادة شركة المها لتجارة الجلود والمصران بقيمة (١٢,٠٠٠) دينار لمدة عام.
- تأجير مصنع المصمران للسادة شركة الايمان لتجارة الجلود بقيمة (٧٢٠٠) دينار لمدة عام.
- ثمن سكراب وخرده متفرقة ٤٩١٨ دينار.
- صافي إيراد اثمان مياه مباحة للسادة سلطة المياه بقيمة (٤٧,٢٨٥) دينار.
- صافي إيراد قطعة ارض ٩٩,٠٦٥ دينار.
- تأجير هنجر السنمورة للسادة (مؤسسة تيسير لتجارة الجلود ودباغتها والصوف والمصران) بقيمة ٥٤,٠٠٠ دينار لمدة ٢٧ شهراً.

استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع كما في ٢٠١٢/١٢/٣١

البيان	التكلفة بالدينار	القيمة العادلة بالدينار
(٧٨٠) سهم في رأس مال البنك العربي	٧,١٢٣	٦,٦٥٥

السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر خلال السنوات الخمس والأرباح الموزعة وأسعار الأوراق المالية المصدرة وصافي حقوق المساهمين

السنة	الربح (الخسارة)	الأرباح الموزعة	أسعار الأوراق المالية المصدرة	صافي حقوق المساهمين
٢٠١٢	(١٨,٥٨٦)	—	غير متداول	١,٥٤٧,٦١٢
٢٠١١	(٤٠,٤٩٥)	—	غير متداول	١,٥٢٩,٤٩٤
٢٠١٠	(١٥٥,١٨٩)	—	غير متداول	١,٥٧١,٦٥٠
٢٠٠٩	(٦٥١,١٢٨)	—	٤,٥٨٠	١,٢٧٣,٦٩٦
٢٠٠٨	(٣٦٩,٩٥٦)	—	٣,٣٧٠	١,٥٢٨,١٣٤

تحليل المركز المالي للشركة

تظهر البيانات المالية زيادة في قيمة موجوداتها بمبلغ (٢١,٢٨٦) ديناراً وبما نسبته (١٠٪) عما كانت عليه في العام السابق حيث بلغت عام ٢٠١٢ ما مقداره (١,٩٩٢,٩٠٥) دينار مقارنة بما مقداره (١,٩٧١,٦١٩) دينار عام ٢٠١١ .

تحليل مالية

أ - معدل دوران الموجودات الثابتة :

السنة	صافي المبيعات	صافي الموجودات الثابتة	معدل الدوران
٢٠١٢	٤١,٤٧٨	١,١٥٢,٣٠٢	٠,٠٣٥ دورة
٢٠١١	٣٠,٥٦٦	١,٢٠٣,١٠٦	٠,٠٢٥ دورة
٢٠١٠	٢٤٦,٢٢٣	١,١٢٢,٩٦٥	٠,٢٢ دورة
٢٠٠٩	٦٨٧,٤٠٥	١,١١١,٠٦٠	٠,٦١٨ دورة
٢٠٠٨	١,٣١٩,٨٤٦	١,٠٧٢,٣٨٧	١,٢٣١ دورة

ب - نسبة المطلوبات إلى حقوق المساهمين :

السنة	المطلوبات المتداولة	صافي حقوق المساهمين	النسبة
٢٠١٢	٤٤٥,٢٩٣	١,٥٤٧,٦١٢	%٢٩
٢٠١١	٤٤٢,١٢٥	١,٥٢٩,٤٩٤	%٢٩
٢٠١٠	٥٤٥,٢٦٨	١,٥٧١,٦٥٠	%٣٥
٢٠٠٩	٧١٩,٢٩٠	١,٢٧٣,٦٩٦	%٥٧
٢٠٠٨	٧٩٠,١٩١	١,٥٥٣,٧٤٩	%٥١

ج - القيمة الدفترية للسهم :

السنة	صافي حقوق المساهمين	رأس المال	القيمة الدفترية للسهم
٢٠١٢	١,٥٤٧,٦١٢	٢,٠٠٠,٠٠٠	٠,٧٧٣ ديناراً
٢٠١١	١,٥٢٩,٤٩٤	٢,٠٠٠,٠٠٠	٠,٧٧٠ ديناراً
٢٠١٠	١,٥٧٦,١٥٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٠,٧٩٠ ديناراً
٢٠٠٩	١,٢٧٣,٦٩٦	١,٨٧٦,٩٧٣	٠,٦٨٠ ديناراً
٢٠٠٨	١,٥٥٣,٧٤٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٠٣٦ ديناراً

التطورات والخطة المستقبلية

- ١- تأمين سيولة نقدية كافية فورية.
- ٢- التخلص من المواد الخام والآلات والمعدات التي لم تعد تستعمل او صالحة للتشغيل الفعال.
- ٣- استكمال الموارد البشرية المؤهلة واللازمة لاعادة التشغيل المريح للشركة بكفاءة.
- ٤- استقطاب وتطوير قاطرة تسويق ومبيعات قوية وكفؤة وكافية.
- ٥- معاودة تشغيل مصنع الاحذية بشكل رشيد لانتاج منظومة من السلع المتنوعة.
- ٦- تطوير وتأهيل آبار المياه وتعزيز استثمارها.
- ٧- تطوير وتأهيل الفائض من المباني والمرافق لاستثمارها بالتأجير.
- ٨- خفض الكلف الانتاجية والتشغيلية في أنشطة الشركة.
- ٩- استعادة وتعظيم حصة الشركة في الاسواق المحلية والخارجية.
- ١٠- ازالة الخسائر وتحقيق ارباح مجزية وزيادة صافي ارباح عمليات الشركة.
- ١١- السعي لدى الجهات الرسمية المعنية لحماية المنتج الوطني وتعزيزه.
- ١٢- الاتفاق مع شركاء استراتيجيين لتطوير واستثمار موجودات الشركة من أراضي ومباني ومرافق.
- ١٣- البحث عن مصادر تمويل محلية ودورية ذات كلف مناسبة.
- ١٤- تحقيق عائد مناسب على الاستثمار لمساهمي الشركة.
- ١٥- تعظيم الوعي العام والرسمي بأهمية ودور الشركة في الاقتصاد الأردني.

مشاريع التوسع القائمة

- مشروع تزويد سلطة المياه بالماء من بئر الشركة لتغطية النقص الحاصل بمياه الشرب في محافظة الزرقاء مما يعود على الشركة بالفائدة من ناحية مساهمة المشروع في توفير السيولة للشركة.

مقدار أتعاب التدقيق للسنة المالية ٢٠١٢

- بلغ أتعاب مدققي الحسابات ٤٥٠٠ دينار غير شامل لضريبة المبيعات.

كشف بالأسهم المملوكة لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وأقرباهم في شركة الدباغة الأردنية
(للمامين ٢٠١١/٢٠١٢)

عدد الأسهم عام ٢٠١٢	عدد الأسهم عام ٢٠١١	أقرباهم	عدد الأسهم عام ٢٠١٢	عدد الأسهم عام ٢٠١١	اللقب الوظيفي	الاسم
٨٩	٨٩	الزوجة/ شيرلي جين ادوارد جيسون	٢٠٥٩٢	٢٠٥٩٢	رئيس مجلس الإدارة	الهندس طلال محمد صالح النزاوي
١٢٢٣	١٢٢٣	الزوجة/ فريدة فريد امين جويحان	٤٠٠٤٧٦	٤٠٠٤٧٦	نائب رئيس مجلس الإدارة	عصام علي البليسي
٢٠٠٠	٢٠٠٠	الابنة/ لعان عصام علي البليسي				
---	---	الزوجة/ سوسى محمد محمود كويان	١٠٢٧٦	١٠٢٧٦	عضو	جميل عبد اللطيف الحوامده
---	---	الزوجة/ خولة محمد حسن البرراوي	٢٦٦٦٦	٢٦٦٦٦	عضو	بكر احمد عرب
١٦١	١٤٤٤	الزوجة/ ليلى محمد الطويل	١٠٠٤٢٠	١٠٠١٦٠	عضو	جمال احمد النزامي
---	---	الزوجة/ هبة وليد توفيق السيد	٨٠٠٠	٨٠٠٠	عضو/ نائب المدير العام	حكم عصام البليسي
---	---	---	٥٢٣٣	٥٢٣٣	عضو	راكان عصام البليسي
---	---	الزوجة/ ناهدة جميل عواد الحوراني	٢٤٠٠٠٠	٢٤٠٠٠٠	عضو	شركة الذكرة التجارية ويتمثلها الأستاذ عاكف توفيق الداود
---	---	---			عضو	شركة الذكرة التجارية ويتمثلها السيد منير سخيتان (القعد الثاني)
---	---	الزوجة/ نانسي جمال حنيفة	١٠٠٠	٠٠٠	عضو	محمد صالح مشعل
---	---	الزوجة/ امال كامل فوزي الحمصي	٢٠٠٠	٢٠٠٠	محاسب رئيسي	رياض حسن عيد الكريم قطيش
---	---	الزوجة/ منار ساطي جورت صرافمة	٠٠٠	٠٠٠	محاسب	محمد عادل نايف الكيلاني

ملاحظة : باقي اشخاص الادارة العليا لا يملكون هم ولا اقرباهم اسهم في الشركة.

المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

مزايا اخرى	بدل سفر خارجي	بدل موصلات لجنة	ادارة فرع الاحدية	بدل موصلات اعضاء	مجلس الإدارة	مكافأة اعضاء	اللقب الوظيفي	الاسم	الرقم
مزايا اخرى	بدل سفر خارجي	بدل موصلات لجنة	ادارة فرع الاحدية	بدل موصلات اعضاء	مجلس الإدارة	مكافأة اعضاء	اللقب الوظيفي	الاسم	الرقم
سيارة للشركة	دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	عام ٢٠١٢	رئيس مجلس الإدارة	المهندس طلال الغزاوي	(١)
مرسيدس موديل ١٩٩٥	دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	عام ٢٠١٢	رئيس مجلس الإدارة	عصام علي البليسي	(٢)
	دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	عام ٢٠١٢	عضو	جميل عبد اللطيف الحوامده	(٣)
	دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	عام ٢٠١٢	عضو	بكر احمد عرب	(٤)
	دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	عام ٢٠١٢	عضو	شركة الذاكرة التجارية ويمثلها الاستاذ عاكف توفيق الداؤد	(٥)
	دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	عام ٢٠١٢	عضو	شركة الذاكرة التجارية ويمثلها السيد منير سخيتان (القعد الثاني)	(٦)
	دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	عام ٢٠١٢	عضو	راكان عصام البليسي	(٧)
	دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	عام ٢٠١٢	عضو / امين سر مجلس الادارة	حكم عصام البليسي	(٨)
	دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	عام ٢٠١٢	عضو	جمال احمد العزامي	(٩)
	دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	شهرتي / دينار	عام ٢٠١٢	عضو	محمد صالح مشعل	(١٠)

ملاحظة : نظرا لظروف الشركة الحالية قرر مجلس الإدارة تجميد وتعليق بدل التنقلات لأعضاء مجلس الإدارة اعتبارا من تشرين اول / ٢٠٠٧، وقد استمر العمل بالقرار لتاريخه باستثناء بدل موصلات - عضو مجلس الإدارة السيد جمال العزامي / المستشار الفني لمدير عام شركة الدباغة اعتباراً من تاريخ ٢٠٠٩/١٠/٦.

التبرعات

لا يوجد تبرعات ومنح دفعتها الشركة خلال عام ٢٠١٢ .

العقود والمشاريع والارتباطات

- قام مجلس الإدارة بتكليف عضو مجلس الإدارة/ المحامي عاكف توفيق الداؤد بتاريخ ٢٠١٢/٧/٤ بإقامة دعوى منع مطالبة ضد مراقب عام الشركات لمنع المطالبة بمبلغ (٤٨٠٠٠) دينار، والمتمثلة بأتعاب لجنة التدقيق المكلفة من قبل عطوفة مراقب عام الشركات.

- قام مجلس الإدارة بتوكيل عضو مجلس الإدارة السابق/ المحامي ماهر حسن الخطيب بتاريخ ٢٠٠٨/٢/٢٥ بالقضية المقامة على الشركة من قبل بعض العاملين السابقين بخصوص بعض أراضى الشركة والتي لا تزال تنظر بالمحاكم المختصة اصولاً.

مساهمة الشركة في حماية البيئة

- على صعيد المحافظة على البيئة فإن الشركة يوجد لديها وحدة معالجة وتكرير المياه العادمة (محطة تنقية) حرصاً منا على سلامة البيئة والصحة العامة.

مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي

- تساهم الشركة في خدمة المجتمع المحلي من خلال استيعاب العديد من الموظفين في دوائرها المختلفة والمساهمة في النشاطات المختلفة للمجتمع المحلي حسب امكانياتها.

تطبيق قواعد حوكمة الشركات المدرجة في البورصة

تقوم الشركة بتطبيق جميع المواد الخاصة بالقواعد الالزامية والمذكورة في دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة العامة وبموجب القوانين والتعليمات الخاصة بها. أما بالنسبة الى القواعد الارشادية فإن الشركة تقوم بتطبيق معظم هذه القواعد باستثناء المواد المبينة ادناه غير المطبقة أو المطبقة جزئياً وللأسباب المذكورة ازاء كل منها :-

الاسباب	البند
لم يطبق لأنه تم انتخاب مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠٠٩/٨/١٥ ولمدة أربع سنوات بالتزكية ووفق أحكام قانون الشركات	١- مجلس إدارة الشركة ١-٢- يتم انتخاب اعضاء مجلس الادارة وفق الأسلوب التراكمي من قبل الهيئة العامة للشركة بالاقتراع السري
لم تطبق، لأن الموعد مرتبط بتسليمنا البيانات المالية من مدقق الحسابات.	١-١- مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة ٦- الإفصاح عن البيانات المالية قبل موعد اعلانها بما لا يقل عن ثلاثة أيام عمل .
لم تطبق، يتم بحث الاقتراحات في اجتماع الهيئة العامة في حينه بموجب أحكام قانون الشركات.	١٤- وضع آلية لاستقبال الشكاوي والاقتراحات المقدمة من قبل المساهمين بما في ذلك ادراج اقتراحات المساهمين الخاصة بمواضيع معينة على جدول اعمال الهيئة العامة بشكل يضمن دراستها واتخاذ القرار المناسب بشأنها خلال فترة زمنية محددة.
(١) نظراً لظروف الشركة الحالية قرر مجلس الادارة تجميد وتعليق بدل التنقلات لأعضاء مجلس الادارة اعتباراً من تشرين اول /٢٠٠٧ وقد استمر العمل بالقرار خلال الأعوام ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١١ باستثناء بدل مواصلات عضو مجلس الادارة السيد جمال العزامي / المستشار الفني لمدير عام شركة الدباغة اعتبار من تاريخ ٦/١٠/٢٠٠٩ .	١٥- اعتماد أسس منح الحوافز والمكافآت والمزايا الخاصة بأعضاء مجلس الادارة والادارة التنفيذية.

<p>(٢) اما بالنسبة لأفراد الادارة التنفيذية فيتم الموافقة على الزيادات والمكافآت ان وجدت بقرار مجلس الادارة .</p> <p>لم تطبق، الشركة بصدد وضع الاجراءات اللازمة.</p> <p>طبق جزئياً، بسبب الاوضاع المالية الصعبة التي واجهت الشركة .</p>	<p>١٧- وضع اجراءات عمل خطية لتطبيق قواعد الحوكمة الرشيدة في الشركة ومراجعتها وتقييم مدى تطبيقها.</p> <p>١٢-٥- يتم انشاء وحدة خاصة للرقابة والتدقيق الداخلي تكون مهمتها التأكد من الالتزام بتطبيق أحكام التشريعات النافذة ومتطلبات الجهات الرقابية والأنظمة الداخلية والسياسات و الخطط والاجراءات التي يضعها مجلس الادارة.</p>
<p>طبق جزئياً، حيث أن اللجان تقوم بأعمالها وفق أحكام تعليمات هيئة الأوراق المالية.</p> <p>طبق جزئياً، حيث يتم تقديم القرارات والتوصيات إلى مجلس الادارة فقط.</p>	<p>١-ب- اللجان التي يشكلها مجلس الادارة</p> <p>٢-٤- تضع كل من اللجنتين (الترشيحات والمكافآت) بموافقة مجلس الادارة اجراءات عمل خطية تنظم عملها وتحدد التزاماتها.</p> <p>٥-٦- تقدم كل من اللجنتين قراراتهما وتوصيتهما إلى مجلس الإدارة وتقريراً حول أعمالها إلى اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة.</p>
<p>١- مطبق جزئياً حيث يتم تطبيق احكام المادة (١٤٤) (أ) من قانون الشركات والتي تنص على ارسال الدعوة إلى المساهمين بالبريد العادي قبل ١٤ يوماً على الأقل من التاريخ المقرر لعقد الاجتماع أو تسليم الدعوة باليد للمساهم مقابل التوقيع بالاستلام.</p>	<p>٣- اجتماعات الهيئة العامة</p> <p>٣-١- يوجه مجلس الادارة الدعوة الى كل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة بالبريد الالكتروني الخاص بالمساهم، قبل ٢١ يوماً من التاريخ المقرر لعقد الاجتماع، على أن يتم إعداد الترتيبات والاجراءات المناسبة لعقد الاجتماع بما في ذلك اختيار المكان والزمان.</p>

<p>٢-٦- يتم الاعلان عن موعد ومكان عقد اجتماع الهيئة العامة في ثلاث صحف يومية محلية ولمرتين على الأقل وعلى الموقع الالكتروني .</p> <p>٢-٢- عدم توفر عناوين الكترونية لغالبية المساهمين. حيث يتم تطبيق المادة (١٤٥) من قانون الشركات والتي تنص على أن يعلن عن الموعد المقرر لعقد اجتماع الهيئة العامة للشركة في صحيفتين يوميتين محليتين ولمرة واحدة على الأقل وذلك قبل مدة لا تزيد على اربعة عشر يوماً من ذلك الموعد والاعلان لمرة واحدة في احدى الوسائل الصوتية أو المرئية قبل ثلاثة أيام على الأكثر من التاريخ المحدد للاجتماع .</p>	<p>٤-٥- يقوم المساهم الراغب بالترشيح لعضوية مجلس الادارة بإرسال نبذة تعريفية عنه قبل انتهاء السنة المالية للشركة و التي تسبق السنة التي سيعقد فيها اجتماع الهيئة العامة لانتخاب المجلس .</p>
<p>لم يطبق ، نظراً لأنه تم انتخاب مجلس الادارة الحالي بالتزكية بتاريخ ٢٠٠٩/٨/١٥ ولمدة أربع سنوات .</p> <p>لم يطبق، نظراً لأنه تم انتخاب مجلس الادارة الحالي بتاريخ ٢٠٠٩/٨/١٥ ولمدة أربع سنوات.</p>	<p>٥-٥- يقوم مجلس ادارة الشركة بارفاق النبذة التعريفية للمساهم الراغب بالترشيح لعضوية مجلس الادارة بالدعوة الموجهة للمساهمين لحضور اجتماع الهيئة العامة.</p>
<p>لم يتم طلب ذلك منذ تأسيس الشركة ولتاريخه.</p> <p>طبق جزئياً، حيث يتم الافصاح كاملاً من خلال هيئة الاوراق المالية ووسائل الاعلام وبموجب احكام القانون.</p>	<p>٤-٤- حقوق المساهمين :</p> <p>١-١- طلب عقد اجتماع هيئة عامة غير عادي وذلك للمطالبة باقالة مجلس ادارة الشركة أو أي عضو فيه ، للمساهمين الذين يملكون ٢٠٪ من اسهم الشركة .</p> <p>٥-١- الافصاح والشفافية :</p> <p>٢-٤- تقوم الشركة باستخدام موقعها الالكتروني على شبكة الانترنت لتعزيز الافصاح والشفافية وتوفير المعلومات.</p>

إقرارات

- يقر مجلس الإدارة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية باستثناء ما ذكر بالتقرير.
- ويقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

رئيس مجلس الإدارة

نائب رئيس مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

المهندس طلال الفزاوي

عصام البليبيسي

جميل الحوامده

- نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس مجلس الإدارة

نائب المدير العام

الدائرة المالية

المحاسب

المهندس طلال الفزاوي

حكم البليبيسي

محمد الكيلاني

وختاماً نرجو ان نكون قد وفقنا في بيان أهم الملاحظات وإلقاء الضوء على أهم دلالات البيانات المالية المرفقة.

وبهذه المناسبة يسعدنا أن نرفع أسمى آيات الولاء
والإخلاص لرائد نهضتنا وقائد مسيرتنا جلالة الملك
عبد الله الثاني بن الحسين المعظم.
كما ونتقدم بالشكر للحكومة لدعم اقتصادنا
الوطني على طريق التنمية والتقدم، كما ونتقدم
بالشكر والتقدير لقواتنا المسلحة الأردنية الباسلة
والأمن العام وسلاح الجو والدفاع المدني لتشجيعهم
الصناعة الوطنية ودعمهم لها.
وننتهز هذه الفرصة لنشكر جميع المتعاملين
الأفاضل مع الشركة، كما ونثني على جهود جميع
العاملين فيها الذين يبذلون قصارى جهدهم في سبيل
تقدمها وازدهارها.

والله الموفق لما فيه الخير

عمان في ٢٠١٣/٣/١٩

مجلس الإدارة

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

البيانات المالية للسنة المنتهية في

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

مع

تقرير المحاسب القانوني المستقل

المحتويات

صفحة

٣٤

- تقرير المحاسب القانوني المستقل

٣٥

- بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

٣٦

- بيان الدخل الشامل للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

٣٧

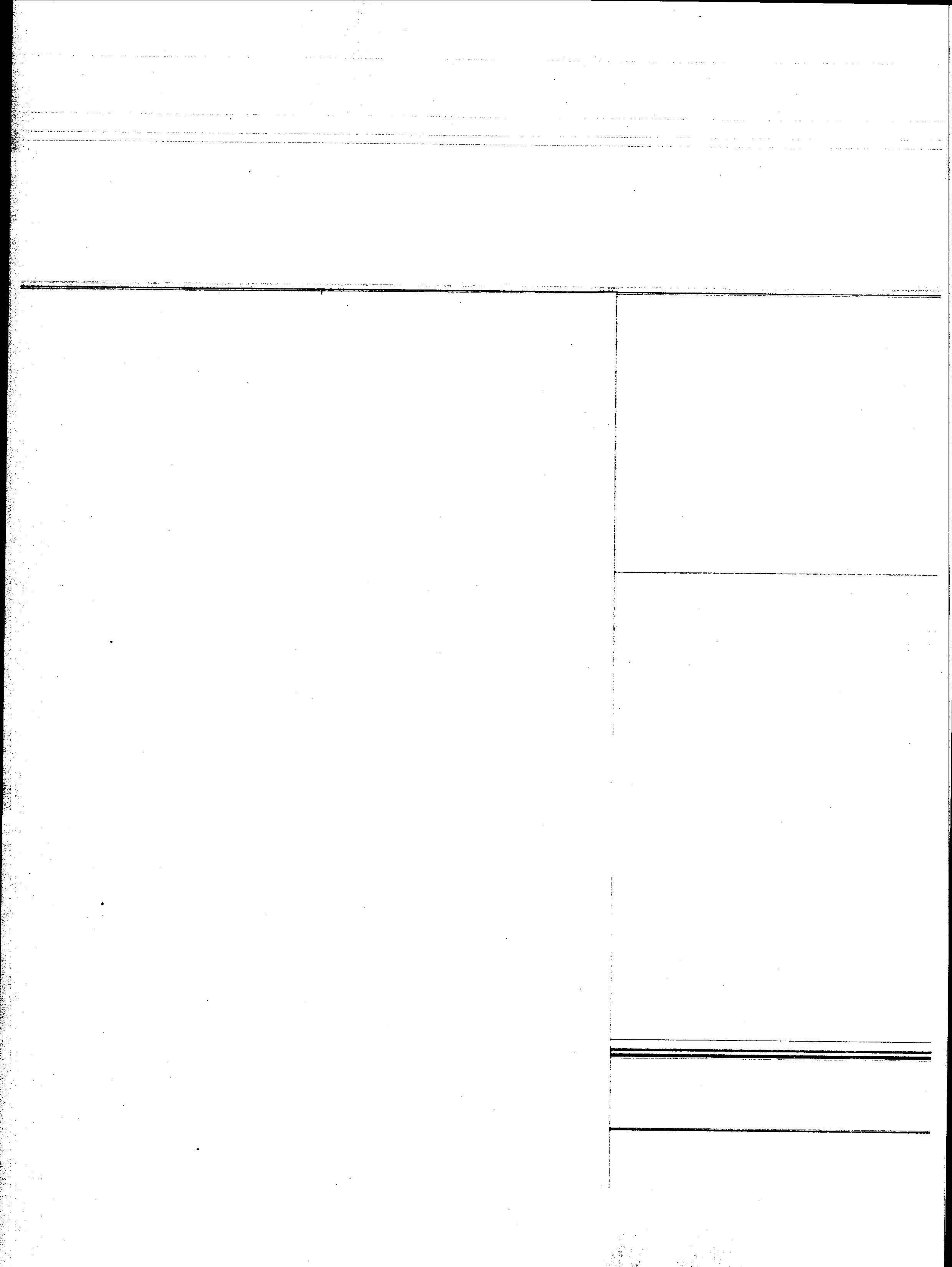
- بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

٣٨

- بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

٥٤-٣٩

- إيضاحات حول البيانات المالية





المجموعة المهنية العربية
أعضاء في مجموعة RSM الدولية

تقرير المحاسب القانوني المستقل

إلى مساهمي شركة الدباغة الأردنية
" شركة مساهمة عامة "
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة :

تمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركة الدباغة الأردنية " شركة مساهمة عامة " والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وكل من بيانات الدخل والشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتغيرات التقديرية للسنة المنتهية بالتاريخ المذكور ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية :

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والإحتفاظ برقابة داخلية لفرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة ، خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة لاختيار وتبني سياسات محاسبية مناسبة والتقييم بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية المحاسب القانوني :

إن مسؤوليتنا هي إيداع رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقود بمتطلبات قواعد الملوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد مقبول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإيضاحات في البيانات المالية ، تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير المحاسب القانوني ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية في الشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض المعادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إيداع رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومقارنة التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية .

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي :

في رأينا ، إن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية عن الوضع المالي لشركة الدباغة الأردنية " شركة مساهمة عامة " كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وعن أدائها المالي وتدقيقها التقديرية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

تقرير حول المتطلبات القانونية :

بدون التحفظ في رأينا ، تم إعداد البيانات المالية على اعتبار أن الشركة مستمرة وكما هو مبين في بيان المركز المالي فإن الشركة تكهنت خسائر متراكمة ما نسبته ٨٩% من رأس المال والبالغ مقدارها (٨٠٠ ٧٨٢) دينار ، وكما هو مبين بالإيضاح رقم (٢٣) تمت هناك أحداث وظروف رئيسية أحدثت شك حول قدرة الشركة على الاستمرارية بالعمل وبدورها قامت الشركة بتبني خطة من شأنها تصويب أوضاعها .

تحفظ الشركة بقعود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية ، وأن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها .



عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
في ١٩ آذار ٢٠١٣

عبد الله أبو ب
إجازة رقم (٤٩٩)

الأردن - عمان - شارع الملكة رانيا صولة رقم 69 هاتف: +962-6-5673001 فاكس: +962-6-5677706
ص ب. 963699 عمان 11196 الأردن info@rsmjordan.com www.rsmjordan.com

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	الموجودات
بالدينار	بالدينار	رقم	الموجودات المتداولة
٣٠.٠٢٢	٧٠.٨٣٢	(١٣)	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٥٦.٦٤٨	٤٦.٨٢٢	(٤)	ذمم مدينة ، صافي
٦٦.٤٧٨	١٠٧.٧٤١		البضاعة الجاهزة آخر المدة
١٤٠.٠٨٥	٧٢.٣٢٠		البضاعة تحت التصنيع آخر المدة
٤٠٥.٧٦٢	٣٨٦.٣٥٤	(٥)	جلود وكيماليات ولوازم وقطع غيار
٤٥.٤٩٥	١١٢.٦٨٦	(٦)	أرصدة مدينة أخرى
٧٤٤.٤٩٠	٧٩٦.٧٥٥		مجموع الموجودات المتداولة
٦.١٢٣	٥.٦٥٥	(٧)	موجودات مالية تقم بالقيمة العادلة (بيان الدخل الشامل الاخر)
١٥.٠٦٨	٣٨.١٩٣	(٨)	استثمارات عقارية
٢.٨٣٢	...	(٩)	نفقات على حساب الإستثمار
١٢٠.٣١٠.٦	١.١٥٢.٣٠٢	(١٠)	ممتلكات ومعدات ، صافي
١.٩٧١.٦١٩	١.٩٩٢.٩٠٥		المجموع العام للموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
		(٢٣)	المطلوبات المتداولة
٢.١٤٣	...		شيكات موزجة الدفع
١٠.٨٤١	...	(١١)	فروض قصيرة الأجل
١١٦.٠٦١	١١٦.٣٨٤		ذمم دائنة
٢٨٠.٩٨١	٢٨٠.٩٥٨		أمانات المساهمين
٣.٣٩٥	٣.٣٩٥		مخصص ضريبة الدخل
٢٨.٧٠٤	٤٤.٥٥٦	(١٢)	أرصدة دائنة أخرى
٤٤٢.١٢٥	٤٤٥.٢٩٣		مجموع المطلوبات المتداولة
			رأس المال وحقوق الملكية
			رأس المال المصرح به (٢.٠٠٠.٠٠٠ دينار / سهم)
٢.٠٠٠.٠٠٠	٢.٠٠٠.٠٠٠		رأس المال المدفوع
٣١١.٢٥٨	٣١١.٢٥٨		علاوة إصدار
١.٠٠٠.٠٠٠	١.٠٠٠.٠٠٠		الاحتياطي الإجمالي
٣٠.٩١٠	٣٠.٩١٠		الاحتياطي الاختياري
(١١.٢٨٨)	(١١.٧٥٦)		التغير المتراكم في القيمة العادلة لموجودات مالية تقم بالقيمة العادلة
(١.٨٠١.٣٨٦)	(١.٧٨٢.٨٠٠)		الخسائر المتراكمة
١.٥٢٩.٤٩٤	١.٥٤٧.٦١٢		مجموع حقوق الملكية
١.٩٧١.٦١٩	١.٩٩٢.٩٠٥		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الدخل الشامل للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢

إيضاح رقم	فرع الأحذية بالدينار	فرع الدباغة بالدينار	إجمالي ٢٠١٢ بالدينار	إجمالي ٢٠١١ بالدينار
	٣٧ ٩١٤	٣ ٥٦٤	٤١ ٤٧٨	١٥ ٧٩٥
	...	...	...	١٤ ٧٧١
	٣٧ ٩١٤	٣ ٥٦٤	٤١ ٤٧٨	٣٠ ٥٦٦
	(٦١ ٧٤١)	(١١ ٦٢٨)	(٧٣ ٣٦٩)	(٤٤ ٥٠٣)
	(٢٣ ٨٢٧)	(٨ ٠٦٤)	(٣١ ٨٩١)	(١٣ ٩٣٧)
(١٣)	(٢١ ٠٨٣)	(٨٦ ٣٧٩)	(١٠٧ ٤٦٢)	(١١٣ ٣٢٦)
	(١١ ٦٣١)	(١٤ ٢٠٧)	(٢٥ ٨٣٨)	(١٨ ٨٨٩)
	(٥٦ ٥٤١)	(١٠٨ ٦٥٠)	(١٦٥ ١٩١)	(١٤٦ ١٥٢)
	...	...	...	(٧ ٣١٨)
	...	...	...	(٤٤٠)
	...	١٩٥	١٩٥	٧٩٢
	...	٢٩ ٤٦٠	٢٩ ٤٦٠	٣١ ١٥٠
	...	٢ ٨٥٤	٢ ٨٥٤	١ ٤٨٥
(١٤)	...	٤٧ ٢٨٥	٤٧ ٢٨٥	٧٣ ٨١٤
	...	٤ ٩١٨	٤ ٩١٨	٦ ١٧٤
	...	٩٩ ٠٦٥	٩٩ ٠٦٥	...
	(٥٦ ٥٤١)	٧٥ ١٢٧	١٨ ٥٨٦	(٤٠ ٤٩٥)
			(٤٦٨)	(١ ٦٦١)
			١٨ ١١٨	(٤٢ ١٥٦)
			٠٠٠١٠	(٠٠٠٢٠)
			٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠

التغير المتراكم في القيمة العادلة لموجودات مالية تقم بالقيمة العادلة

إجمالي الدخل الشامل

حصة السهم من صافي ربح (الخسارة) المعدل المرجح لعدد الأسهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها .

شركة الديانة الأردنية المساهمة المحدودة
شركة مساهمة عامة

صان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق الملكية الصلة المالية المتشعبة في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

البيان	رأس المال بالدينار	علاوة إصدار بالدينار	الاحتياطي الإيجابي بالدينار	الاحتياطي السلبي بالدينار	التغير المشترك في	المجموع بالدينار
					القيمة المتعددة لوجودات مالية تتبع بالقيمة المتعددة بالدينار	
الرصيد كما في ١/١/٢٠١١ (بعد التصحيح)	٢.٠٠٠.٠٠٠	٣١١.٢٥٨	١.٠٠٠.٠٠٠	٢٠.٩١٠	٩.٦٢٧	١.٥٧١.٦٥٠
إجمالي الدخل الشامل					(١.٦٦١)	(٤٢.١٥٦)
الرصيد كما هو في ٣١/١٢/٢٠١١	٢.٠٠٠.٠٠٠	٣١١.٢٥٨	١.٠٠٠.٠٠٠	٢٠.٩١٠	١١.٢٨٨	١.٥٢٩.٤٩٤
الرصيد كما في ١/١/٢٠١٢	٢.٠٠٠.٠٠٠	٣١١.٢٥٨	١.٠٠٠.٠٠٠	٢٠.٩١٠	١١.٢٨٨	١.٥٢٩.٤٩٤
إجمالي الدخل الشامل					(٤٦٨)	١٨.٥٨٦
الرصيد كما هو في ٣١/١٢/٢٠١٢	٢.٠٠٠.٠٠٠	٣١١.٢٥٨	١.٠٠٠.٠٠٠	٢٠.٩١٠	١١.٧٥٦	١.٥٤٧.٦١٢

* بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية الصادرة بموجب قرار مجلس المفوضين رقم (٢٠١١/٤٧٢) بتاريخ ٢٠١١/١١/٢ بحظر التصرف بالرصيد المدفوع للمتعثر المشترك بالتوزيع أو إعادة الإصدار أو أي وجه من أوجه التصرف الأخرى، كما يستثنى الرصيد المدفوع للمتعثر المشترك من الأرباح قابلة للتوزيع.

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها.

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	
بالدينار	بالدينار	البيان
(٤٠ ٤٩٥)	١٨ ٥٨٦	<u>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</u>
٢٢ ٩٢٧	٢٩ ٨٧٤	صافي ربح العلم
...	(٩٩ ٠٦٥)	التحولات
		الاستهلاكات
		ارباح بيع اراضي
		<u>الموجودات المتداولة :-</u>
١٦٩ ٠٨٦	٩ ٨٢٦	(الزيادة) النقص في صافي الذمم المدينة
(١٠ ٥٦٩)	٢٦ ٥٠٢	(الزيادة) النقص في مخزون البضاعة الجاهزة وتحت التصنيع
٢١ ٣٥٣	١٩ ٤٠٨	(الزيادة) النقص في مخزون المستودعات
٥٥ ٧٢٨	(١٧ ١٩١)	(الزيادة) النقص في الأرصدة المدينة الأخرى
		<u>المطلوبات المتداولة :-</u>
٨٩ ٤٢٩	٣٠٠	الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة وامانات المساهمين
(٦٦ ٩٤٨)	١٥ ٨٥٢	الزيادة (النقص) في الأرصدة الدائنة الأخرى ومخصص ضريبة الدخل
٢٤٠ ٥١١	(٤٥ ٩٠٨)	صافي التدفقات النقدية من (المستخدم في) عمليات التشغيل
		<u>التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار</u>
٢٠ ٤٩٣	...	صافي (الزيادة) النقص في اوراق مالية متوفرة للبيع
...	٢ ٨٣٢	صافي (الزيادة) النقص في دفعات على حساب الإستثمار
...	١٠١ ٤٠٠	بيع ممتلكات ومعدات
(١٠٣٠٦٨)	(٤ ٥٣٠)	شراء ممتلكات ومعدات
(٨٢ ٥٧٥)	٩٩ ٧٠٢	صافي التدفقات النقدية (المستخدم في) عمليات الاستثمار
		<u>التدفقات النقدية من عمليات التمويل</u>
(٢٩ ٨٨٥)	(٢ ١٤٣)	صافي الزيادة (النقص) في شيكات مزججة الدفع
(٨٧ ٤٦٢)	(١٠ ٨٤١)	صافي الزيادة (النقص) في اوراق الدفع
(٥ ٢٧٤)	...	صافي الزيادة (النقص) في التسهيلات البنكية
(١٠ ٦٩٨)	...	صافي الزيادة (النقص) في القروض قصيرة وطويلة الأجل
(١٣٣ ٣١٩)	(١٢ ٩٨٤)	صافي التدفقات النقدية (المستخدم في) من عمليات التمويل
٢٤ ٦١٧	٤٠ ٨١٠	صافي لزيادة في النقد
٥ ٤٠٥	٣٠ ٠٢٢	رصيد النقد في بداية العام
٣٠ ٠٢٢	٧٠ ٨٣٢	النقد في نهاية العام

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب ان تقرأ معها .

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

١. تأسيس الشركة ونشاطها

تأسست الشركة بتاريخ ٢٩ كانون الثاني ١٩٥٧ برأسمال مقداره (٢٥٠) ألف دينار أردني عدل بالزيادة لينتهي في عام ٢٠٠٥ إلى مليون و نصف المليون دينار أردني .

يتمثل نشاط الشركة في القيام بإحداث وإنشاء وتطوير معامل لدبغ الجلود وتصنيعها والاستفادة من مركباتها وتصنيع المواد الثانوية الناتجة عن عملياتها وتجهيزها وتصنيع الأحذية وتسويقها محليا وخارجيا .

قررت الهيئة العامة للشركة وفي اجتماعها غير العادي المنعقد في ٢٠٠٧/١٢/١٣ إطفاء مبلغ (٨٠٠ ٠٠٠) دينار من اجمالي الخسائر من الاحتياطي الاختياري والاحتياطي الخاص حيث تم إطفاء (٥٦١ ٥٢٧) دينار من الاحتياطي الخاص و (٤٧٣ ٢٣٨) دينار من الاحتياطي الاختياري، و استكملت الاجراءات القانونية لدى دائرة مراقبة الشركات بتاريخ ٢٠٠٧/١٢/١٦.

قررت الهيئة العامة غير العادية للشركة بتاريخ ٢٠٠٩/٤/٢٥ زيادة رأس المال ليصبح ٢ مليون دينار / سهم عن طريق الإكتتاب الخاص وتم استكمال كامل الإجراءات الرسمية والقانونية .

تم إقرار البيانات المالية المرفقة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٩ آذار ٢٠١٣ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

شركة البعاغة الأردنية المساهمة المحدودة
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس إعداد البيانات المالية

- تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، أما الموجودات المالية والمطلوبات المالية فإنها تظهر بالقيمة العادلة .
- أن الدينار الأردني هو عملة إظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.
- إن السياسات المتبعة في إعداد البيانات المالية للسنة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد البيانات المالية للسنة السابقة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ باستثناء أن الشركة قامت بتطبيق المعايير الجديدة التالية:

معايير المحاسبة الدولي رقم (٢٤) الإفصاحات عن جهات ذات علاقة (معدل)
لم ينتج عن تطبيق المعيار أثر على بيان المركز المالي وبيان الدخل الشامل.

معايير المحاسبة الدولي رقم (٣٢) الأدوات المالية عرض وتصنيف حقوق الإصدار (معدل)
لم ينتج عن تطبيق المعيار أثر على بيان المركز المالي وبيان الدخل الشامل.

التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية الحد الأدنى للمبالغ التي تدفع مسبقاً
لتمويل موجودات خطط منافع الموظفين المحددة

التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية تسديد المطلوبات المالية عن طريق
أدوات حقوق الملكية
لم ينتج عن تطبيق هذه للتفسيرات أي أثر على بيان المركز المالي وبيان الدخل الشامل للشركة.

شركة الدباغة الأريزية المساهمة المحدودة
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للمنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق و لدى البنوك والإستثمارات القابلة للتسييل الى مبالغ محددة وباحتفالات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة .

الذمم المدينة :

تظهر الذمم للمدينة بالتكلفة بعد تقزول مخصص الذمم المشترك في تحصيلها ان وجد ، ويتم شطب الديون في حال عدم امكانية تحصيلها خصماً من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها الى الإيرادات .

المخزون :

تسعر البضاعة الجاهزة آخر المدة بصافي القيمة البيعية المتمثلة بأقل من أسعار بيعها بنسبة ١٠% وذلك مماثلاً لما درجت الشركة على اتباعه .
تظهر الجلود والمواد الكيماوية والمواد الأولية واللوازم وقطع الغيار والبضاعة تحت التصنيع على أساس سعر التكلفة او صافي القيمة القابلة للتحقق ايهما اقل ، وحسب طريقة الوارد أولاً صادر أولاً .

تحقق الإيراد :

- تتحقق الإيرادات من المبيعات عند اصدر الفاتورة وتسليم المنتجات وقبولها من العميل مطروحاً منها اي خصومات وخصومات مبيعات .
- يتم تحقق إيرادات الفوائد على اساس زمني بحيث يعكس المائد الفعلي على الموجودات .

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع :

يتم اثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواءاً تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم .

الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الاخر

ان الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الاخر هي موجودات مالية غير مشتقة. الغرض من امتلاكها الاحتفاظ بها كمتوفرة للبيع أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق وليست للمتاجرة. يتم تسجيل فروقات التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الاخر والارباح والخسائر الناتجة عن البيع في بيان الدخل الشامل الاخر .
تظهر الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الاخر التي يتوفر لها أسعار سوقية في اسواق مالية نشطة بالقيمة العادلة.
تظهر الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الاخر التي لا يتوفر لها أسعار سوقية والتي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة .

شركة البهاغة الأردنية المساهمة المحدودة
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

الممتلكات والمعدات :

- يتم اثبات الممتلكات والمعدات بالتكلفة ويتم استهلاكها (باستثناء الاراضي) وفقاً لطريقة القسط الثابت بمعدلات تتراوح بين ٢% - ٢٠% .
- اذا قل المبلغ الممكن استرداده لاي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فانه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التكني في بيان الدخل الشامل .

التقديرات المحاسبية

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة للقيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة . كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات . ويشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التكاليف النقدية المستقبلية وأوقاتها . إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن البيانات المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص لقاء الذمم المدينة اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية .
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل . ويتم أخذ خصارة التكني في بيان الدخل الشامل .

الاستثمارات في العقارات والأراضي :

تظهر الاستثمارات في العقارات والأراضي بالتكلفة ويتم الإفصاح عن قيمتها العادلة .

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٣ الموجودات والمطلوبات

١٣ الموجودات

الإجمالي بالدينار	قطاع الدباغة بالدينار	قطاع الأحنبة بالدينار
٧٠٨٣٢	٧٠٧٣٤	٩٨
٤٦٨٢٢	٣٩٧٠٨	٧١١٤
١٠٧٧٤١	٢٠٦٥٩	٨٧٠٨٢
٧٢٣٢٠	٣٥٩٤٥	٣٦٣٧٥
٣٨٦٣٥٤	١٨٣٤٥٢	٢٠٢٩٠٢
١١٢٦٨٦	١١٠٠٩٥	٢٥٩١
٥٦٥٥	٥٦٥٥	...
٣٨١٩٣	٣٨١٩٣	...
١١٥٢٣٠٢	٨١٥٥٥٦	٣٣٦٧٤٦
١٩٩٢٩٠٥	١٣١٩٩٩٧	٦٧٢٩٠٨

البيانات
نقد في الصندوق ولدى البنوك
مدفونون مختلفون بعد تنزيل المخصص (٣٣٨١٠)
البضاعة الجاهزة آخر المدة
البضاعة تحت التصنيع آخر المدة
جلود وكيموليت ولوازم وقطع غير
أرصدة مدينة أخرى
مجموع الموجودات المتداولة
موجودات مالية تقيم بالقيمة العادلة (بيان الدخل الشامل الآخر)
استثمارات عقارية
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
مجموع الموجودات

٢٣ المطلوبات

الإجمالي بالدينار	قطاع الدباغة بالدينار	قطاع الأحنبة بالدينار
١١٦٣٨٤	١١٥٣٠٨	١٠٧٦
٢٨٠٩٥٨	٢٨٠٩٥٨	...
٣٣٩٥	٣٣٩٥	...
٤٤٥٥٦	٤٤١٦٧	٣٨٩
٤٤٥٢٩٣	٤٤٣٨٢٨	١٤٦٥

البيانات
دائنون مختلفون
أمانات المساهمين
مخصص ضريبة الدخل
أرصدة دائنة أخرى
مجموع المطلوبات المتداولة

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٤ التفد في الصندوق ولدى البنوك

٢٠١١	٢٠١٢	
بالدينار	بالدينار	الدينار
٩٠٣	٣١٢٠	نقد في الصندوق العام
٢٩١١٩	٦٧٧١٢	نقد لدى البنوك
٣٠٠٢٢	٧٠٨٣٢	المجموع

٥ جلود وكماويات ولوازم وقطع غير

٢٠١١	٢٠١٢	
بالدينار	بالدينار	الدينار
٢٧٩٨٤	٢٧٩٨٤	أ- قطاع الدباغة
١١٩٤٠٨	١٠٢٣٥٢	جلود خام في المستودعات
٥٣٨٣٧	٥٣١١٦	مواد كيميائية في المستودعات
٢٠١٢٢٩	١٨٣٤٥٢	لوازم وقطع غير
		المجموع
٤٦٢٨٣	٤٦٢٢٤	ب- قطاع الأحتية
١٥٨٢٥٠	١٥٦٦٧٨	مواد كيميائية في المستودعات
٢٠٤٥٣٣	٢٠٢٩٠٢	لوازم وقطع غير
٤٠٥٧٦٢	٣٨٦٣٥٤	المجموع
		المجموع العام

٦ أرصدة مدينة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
بالدينار	بالدينار	الدينار
٧٤٤٤	٩٤٧٩	أمانات ضريبة المبيعات
٣٦٤٦	٢٨٦٥	مصاريف مدفوعة مقدما
٢٩١٠	٢٩١٠	تأمينات مستردة
٤٦٧٣	٤٦٧٣	أمانات أخرى
...	١٨٦١٣	أمانات ضريبة الدخل ٢%
٢٥٥٠٦	٧٢٧٢٧	تأمينات كفالات
١٣١٦	١٤١٩	نعم أخرى
٤٥٤٩٥	١١٢٦٨٦	المجموع

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٧ موجودات مالية تقم بالقيمة العادلة (بيان الدخل الشامل الآخر) كما في ٣١/١٢/٢٠١٢

القيمة المعادلة	التكلفة	الدينار
٥ ٦٥٥	٧ ٧٨٤	الدينار العربي
٥ ٦٥٥	٧ ٧٨٤	الإجمالي

٨ استثمارات عقارية

تتضمن الاستثمارات العقارية الاراضي المبينة أدناه :-

- ١- كلفة قطعة الأرض رقم (٦٦) من حوض (٣٣/المدينة) حي (٤٤/القصر الابيض) من اراضي عمان والمسجلة باسم الشركة، و قد تم اعادة تقييم هذه الارض من قبل خبير عقاري معتمد في بداية عام ٢٠١٠ حيث قدرت قيمتها المعادلة مبلغاً و قدره (٢٩٦ ٩٧٠) دينار أردني .
- ٢- كلفة ما يقارب (١٨,٥) دونم من قطعة الارض رقم (١٠) من حوض (٤/ المصانع) حي (٩/الرصيفة) من اراضي الزرقاء والمسجلة باسم الشركة، وتقدر القيمة العادلة لهذه الدونمات من قبل الإدارة بما يقارب (١ ٢٠٠ ٠٠٠) دينار أردني كما في ٣١/١٢/٢٠١٢ .

٩ دفعات على حساب الإستثمار

يمثل المبلغ استثمار في شركة الزرقاء للاستثمار العقاري (ذات مسؤولية محدودة) المسجلة تحت رقم (٢٢٦٤٧) المملوكة ١٠٠% لشركة الدباغة الأردنية براس مال مدفوع ٢ ٥٠٠ دينار، وقد قرر مجلس الادارة تصفية الشركة اختياريا بتاريخ ٢٠١١/١٢/٨ في قرار رقم ٢٠١١/٣٩ ، ولذلك لم يتم توحيد البيانات المالية .

- تم خلال عام ٢٠١٢ استكمال اجراءات تصفية الشركة لدى الجهات الرسمية .

شركة البعثة الأردنية المساهمة المحدودة
 شركة مساهمة عامة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
 إيضاحات حول البيانات المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

١٠ كشف الممتلكات والمعدات واستهلاكاتها للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

المورد	في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢	في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢	في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢	في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢	في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢	في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
بالتدينار	بالتدينار	بالتدينار	بالتدينار	بالتدينار	بالتدينار	بالتدينار	بالتدينار	بالتدينار	بالتدينار	بالتدينار
الأراضي	١٧٢,٨٥٦	١٧٢,٨٥٦	١٧٢,٨٥٦	١٧٢,٨٥٦	١٧٢,٨٥٦	١٧٢,٨٥٦	١٧٢,٨٥٦	١٧٢,٨٥٦	١٧٢,٨٥٦	١٧٢,٨٥٦
الأبنية والإحتياجات	٧١٢,٢٠٦	٧١٢,٢٠٦	٧١٢,٢٠٦	٧١٢,٢٠٦	٧١٢,٢٠٦	٧١٢,٢٠٦	٧١٢,٢٠٦	٧١٢,٢٠٦	٧١٢,٢٠٦	٧١٢,٢٠٦
الألات	١,٣٥٨,٢٠٥	١,٣٥٨,٢٠٥	١,٣٥٨,٢٠٥	١,٣٥٨,٢٠٥	١,٣٥٨,٢٠٥	١,٣٥٨,٢٠٥	١,٣٥٨,٢٠٥	١,٣٥٨,٢٠٥	١,٣٥٨,٢٠٥	١,٣٥٨,٢٠٥
العدد والأدوات	٣١,١٤٢	٣١,١٤٢	٣١,١٤٢	٣١,١٤٢	٣١,١٤٢	٣١,١٤٢	٣١,١٤٢	٣١,١٤٢	٣١,١٤٢	٣١,١٤٢
الأجهزة الكهربائية	٨٦,١١٨	٨٦,١١٨	٨٦,١١٨	٨٦,١١٨	٨٦,١١٨	٨٦,١١٨	٨٦,١١٨	٨٦,١١٨	٨٦,١١٨	٨٦,١١٨
شبكة التمديدات الكهربائية	١٧,٩٩٧	١٧,٩٩٧	١٧,٩٩٧	١٧,٩٩٧	١٧,٩٩٧	١٧,٩٩٧	١٧,٩٩٧	١٧,٩٩٧	١٧,٩٩٧	١٧,٩٩٧
أجهزة المياه والديزل	٣٣,٥١١	٣٣,٥١١	٣٣,٥١١	٣٣,٥١١	٣٣,٥١١	٣٣,٥١١	٣٣,٥١١	٣٣,٥١١	٣٣,٥١١	٣٣,٥١١
محطة المياه العامة/الأبنية	٨٧,٠١٩	٨٧,٠١٩	٨٧,٠١٩	٨٧,٠١٩	٨٧,٠١٩	٨٧,٠١٩	٨٧,٠١٩	٨٧,٠١٩	٨٧,٠١٩	٨٧,٠١٩
محطة المياه العامة/الأبنية	٤٦,٢٨٢	٤٦,٢٨٢	٤٦,٢٨٢	٤٦,٢٨٢	٤٦,٢٨٢	٤٦,٢٨٢	٤٦,٢٨٢	٤٦,٢٨٢	٤٦,٢٨٢	٤٦,٢٨٢
خزانات المحروقات	٨٧٩	٨٧٩	٨٧٩	٨٧٩	٨٧٩	٨٧٩	٨٧٩	٨٧٩	٨٧٩	٨٧٩
الأبواب ونوافذها	١٧٤,٦١١	١٧٤,٦١١	١٧٤,٦١١	١٧٤,٦١١	١٧٤,٦١١	١٧٤,٦١١	١٧٤,٦١١	١٧٤,٦١١	١٧٤,٦١١	١٧٤,٦١١
برك التصفين	٤,٤٢٧	٤,٤٢٧	٤,٤٢٧	٤,٤٢٧	٤,٤٢٧	٤,٤٢٧	٤,٤٢٧	٤,٤٢٧	٤,٤٢٧	٤,٤٢٧
أجهزة وأدوات المختبر	٦,٧٤٤	٦,٧٤٤	٦,٧٤٤	٦,٧٤٤	٦,٧٤٤	٦,٧٤٤	٦,٧٤٤	٦,٧٤٤	٦,٧٤٤	٦,٧٤٤
المجموع	٢,٧٥٧,٥٥٨	٢,٧٥٧,٥٥٨	٢,٧٥٧,٥٥٨	٢,٧٥٧,٥٥٨	٢,٧٥٧,٥٥٨	٢,٧٥٧,٥٥٨	٢,٧٥٧,٥٥٨	٢,٧٥٧,٥٥٨	٢,٧٥٧,٥٥٨	٢,٧٥٧,٥٥٨
مراقب المصنع الداخلية والتاكس والتاكس	٩,١١٢	٩,١١٢	٩,١١٢	٩,١١٢	٩,١١٢	٩,١١٢	٩,١١٢	٩,١١٢	٩,١١٢	٩,١١٢
المكينة الطبية	٦١٨	٦١٨	٦١٨	٦١٨	٦١٨	٦١٨	٦١٨	٦١٨	٦١٨	٦١٨
السيارات والرأعة الشركة	٧٥,٤٦٩	٧٥,٤٦٩	٧٥,٤٦٩	٧٥,٤٦٩	٧٥,٤٦٩	٧٥,٤٦٩	٧٥,٤٦٩	٧٥,٤٦٩	٧٥,٤٦٩	٧٥,٤٦٩
الأثاث والمفروشات والأجهزة المكتبية	٣٦,٠٧٥	٣٦,٠٧٥	٣٦,٠٧٥	٣٦,٠٧٥	٣٦,٠٧٥	٣٦,٠٧٥	٣٦,٠٧٥	٣٦,٠٧٥	٣٦,٠٧٥	٣٦,٠٧٥
المسوق	٤٢,٦٦٠	٤٢,٦٦٠	٤٢,٦٦٠	٤٢,٦٦٠	٤٢,٦٦٠	٤٢,٦٦٠	٤٢,٦٦٠	٤٢,٦٦٠	٤٢,٦٦٠	٤٢,٦٦٠
المجموع	١٦٣,٩٨٤	١٦٣,٩٨٤	١٦٣,٩٨٤	١٦٣,٩٨٤	١٦٣,٩٨٤	١٦٣,٩٨٤	١٦٣,٩٨٤	١٦٣,٩٨٤	١٦٣,٩٨٤	١٦٣,٩٨٤
مجموع موجودات قطاع الأخذية/إيضاح (١٠)	١,٣١٨,١٦١	١,٣١٨,١٦١	١,٣١٨,١٦١	١,٣١٨,١٦١	١,٣١٨,١٦١	١,٣١٨,١٦١	١,٣١٨,١٦١	١,٣١٨,١٦١	١,٣١٨,١٦١	١,٣١٨,١٦١
المجموع العام	٤,٣٢٩,٧٠٢	٤,٣٢٩,٧٠٢	٤,٣٢٩,٧٠٢	٤,٣٢٩,٧٠٢	٤,٣٢٩,٧٠٢	٤,٣٢٩,٧٠٢	٤,٣٢٩,٧٠٢	٤,٣٢٩,٧٠٢	٤,٣٢٩,٧٠٢	٤,٣٢٩,٧٠٢

شركة الطاقة الأردنية المساهمة المسجلة
 شركة مساهمة عامة
 عمان - المساحة الأردنية الهاشمية
 إحصائيات حول اللزومات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

١١٠ مختلف المستندات والمصروفات استهلاكها القطاع الأجنبي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

مبلغ القيمة الفترة بالدينار	مجموع الاستهلاك في ٢٠١٢ ١٢ ٣١ بالدينار	استهلاك عام ٢٠١٢ بالدينار	مجموع الاستهلاك في ٢٠١٢ ١ ١ بالدينار	القيمة في ٢٠١٢ ١ ١ بالدينار	الموردات
٣٠ ٦٤٤	١٢٦٣٠٨	٤٠٥	١٢٥٩٠٣	٣٠ ٦٤٤	الأراضي
٢٦ ٥٨٢	٦٧٤٥١٠	٦٧٦٦	٦٦٧٧٤٤	١٥٢ ٨٩٠	المباني والانشاءات
٢٢١ ٥٢٢	١٢٥٦٧	٢٠	١٢٥٤٧	٨٩٦٠٣٢	الماكينات
١١٥	٣١١٧	...	٣١١٧	١٢ ٦٨٢	الأثاث والمفروشات
١٠	٩٢٨٨	...	٩٢٨٨	٣ ١٢٧	الألات المكتبية
١٠١	٨٩٢٩٣	٢٤٥٢	٨٦٨٤٠	٩٣٨٩	محول الكهرباء
٢٢٠٧٤	٥٧٢١	١٥٧	٥٥٦٤	١١١ ٣٦٧	قوالب الاسمنوت
٨٨٣	٣٤٩٦	...	٣٤٩٦	٦٦٠٤	أجهزة كهربائية
٢٠	٥٧١١٥	١٨٣٠	٥٥٢٨٥	٣٥١٦	المد والأدوات
٢٤ ٧٩٥	٩٨١٤١٥	١١ ٦٢١	٩٦٩٧٨٤	٩١ ٩١٠	القوالب والمكائن
٢٣٦ ٧٤٦				١ ٣١٨ ١٦١	المجموع العام

شركة البياغة الأردنية المساهمة المحدودة
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

١١ قروض

نوع التسهيلات	العملة	سعر الفائدة	تاريخ الإستحقاق	سقف التسهيلات	الرصيد القائم
قرض متناقص	دينار	١٠ %	٢٠١٢ - ٢٠١٠	٢٥٠٠٠	٠٠٠

حصلت الشركة على قرض متناقص من البنك الاستثماري بمبلغ (٢٥٠٠٠) دينار بفائدة قدرها ١٠% بتاريخ ٢٠١٠/١٠/٣١ بسدد على ٢٤ قسط شهري وذلك بضمان رهن عقاري .

١٢ أرصدة دائنة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	البيان
٣٥١	٣٥١	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
٩٧٢٢	٩٧٢٢	امانات مساهمين/مقلمة/وزارة المالية
٧٣٩	٦٥٩	مصاريف مستحقة
١١٩٢	٨٢٤	أرصدة دائنة أخرى
١٦٧٠٠	٣٣٠٠٠	ايرادات مقبوضة مقدما
٢٨٧٠٤	٤٤٥٥٦	المجموع

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للمنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

١٣ المصاريف الإدارية

٢٠١١	٢٠١٢	البيانات
بالدينار	بالدينار	
٢٩ ١٣٩	٢٨ ٥٣٢	رواتب موظفي الإدارة
٢ ٩٢١	٢ ٢٢٨	الضمان الاجتماعي
٨١٨	٢ ٢٧٨	مصاريف طبية
٤ ٧٠٣	٤ ٥٧٣	دعاية وإعلان واشترائك مجلات ومصاريف مساهمين
٤٠٠	٦٠٠	أتعاب مراقب الشركات
١٧٠	٠٠٠	مصاريف سفر للخارج
٤٨٠	٨٥٥	القرطاسية والمطبوعات
١٧٣	١٥٧	مصاريف السيارات
٢ ٢٤٨	٢ ٤٢٧	بريد وهاتف وفاكس
١ ٤٧٤	٩٣٢	مصاريف عمومية نثرية
٨ ٩٥٩	٥ ٤٩٤	فوائد ومصاريف بنكية وكفالات
١٣ ٩٦٣	١٩ ٣٦٧	الرسوم والرخص
٧٦٤	٣٧٥	مصاريف الضيافة
٢ ٤٢٠	٦ ٩٦١	مصاريف قضائية وأتعاب محاماة
٥٠٠٠	٧ ٤٠٠	أتعاب مهنية
١٨٠	١٥٣	مصاريف الطوابع والفحص المخبري
٢ ١٦٧	٢ ١٦٨	مصاريف التأمين
٣ ٤٨٣	٤ ٠٩٦	مصاريف التنقلات
٢ ٤٠٠	٣ ٠٠٠	مصاريف تنقلات عضو مجلس الإدارة / المستشار الفني
٣٧٥	٠٠٠	مصاريف العينات
١٩ ٣١٦	٦ ٤٦٩	مصاريف رسوم ضريبية
١١ ٧٧٣	٨ ٨٩٧	مصاريف حراسة
١١٣ ٣٢٦	١٠٧ ٤٦٢	المجموع

١٤ إيرادات مياه الآبار

٢٠١١	٢٠١٢	البيانات
بالدينار	بالدينار	
٩٨ ٩٨٢	٧٦ ١٢١	مبيعات مياه الآبار
(١٩ ٢٧٠)	(٢٣ ٠٠٠)	تكلفة تشغيل مياه الآبار
(٤ ٠٣٨)	(٤ ٠٣٦)	مصاريف كهرباء
(١ ٨٦٠)	(١ ٨٠٠)	مصرف الاستهلاك / آبار
(٢٥ ١٦٨)	(٢٨ ٨٣٦)	مصاريف أخرى
٧٣ ٨١٤	٤٧ ٢٨٥	مجموع تكلفة تشغيل مياه الآبار
		المجموع

... (1.1) ...

... (1.1) ...

... (1.1) ...

... (1.1) ...

...

(1070 81) ...

...

...

...

ਅਧਿਕਾਰ:

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸੁਧਾਰੀਆਂ ਉਪਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂਆਤਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਉਪਾਵਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਹ ਉਪਾਵਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਹ ਉਪਾਵਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।

ਉਪਰੋਕਤ ਅਧਿਕਾਰ:

ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸੁਧਾਰੀਆਂ ਉਪਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂਆਤਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਉਪਾਵਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਹ ਉਪਾਵਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਹ ਉਪਾਵਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।

ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸੁਧਾਰੀਆਂ ਉਪਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂਆਤਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ।
ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸੁਧਾਰੀਆਂ ਉਪਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂਆਤਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ।
ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸੁਧਾਰੀਆਂ ਉਪਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂਆਤਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ।

Blank header area with horizontal lines.

Large blank rectangular area, possibly a table or form.

Blank area at the bottom of the left column.

Horizontal line separating the left column from the rest of the page.

